



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

Ufficio Scolastico Regionale per il Veneto

DIREZIONE GENERALE

Ufficio II - Ordinamenti scolastici. Politiche formative e orientamento. Rapporti con la Regione. Progetti europei. Esami di Stato.

Riva de Biasio – S. Croce 1299 - 30135 VENEZIA

Protocollo (vedasi timbratura in alto)

Venezia, (vedasi timbratura in alto)

Ai Dirigenti Scolastici
dei Licei Classici, Scientifici, Linguistici e delle Scienze
Umane del Veneto

e.p.c.

Ai Dirigenti tecnici USR Veneto

Oggetto: Sperimentazione PROBAT - Certificazione delle competenze linguistiche di latino in Veneto
3 maggio 2018

La certificazione della lingua latina è un modello sperimentale di attestazione delle competenze linguistiche largamente diffuso in Europa, specialmente nei paesi anglosassoni, e introdotto dal 2011 anche in alcune università italiane.

In alcune regioni il modello sperimentale si è prestato a una collaborazione tra scuola e università, e gli uffici scolastici regionali di Liguria, Piemonte, Lombardia e Sicilia hanno stipulato protocolli d'intesa affinché la certificazione, somministrata nei licei per i livelli A1/A2 e B1/B2 e in Veneto, da quest'anno, per il livello C1 e C2, potesse essere riconosciuta quale credito universitario o sostitutivo della prova scritta di latino, in particolare per corsi di laurea di Lettere, Beni culturali e Archeologia.

Con gli Atenei Veneti è stata avviata un'interlocuzione costante finalizzata al riconoscimento della certificazione PROBAT nel Veneto.

La certificazione delle competenze di lingua latina, secondo il modello PROBAT, è stata presentata, per l'anno scolastico in corso, ai licei veneti che comprendono nel curriculum l'insegnamento di latino, il giorno 27 febbraio 2018 al Liceo Tito Livio di Padova.

In Veneto la certificazione è stata inclusa tra le azioni regionali di promozione della cultura umanistica a seguito della stipula del protocollo tra Ufficio Scolastico Regionale per il Veneto e Consulta Universitaria di Studi Latini firmato il 28.11.2016 e in linea con il recente D.Lgs.13 aprile 2017, n. 60.

Gli elementi di novità della prova 2018 sono:

1. la prova di livello C articolata in 12 quesiti in lingua inglese
2. il miglioramento del format Probat con l'introduzione del Foglio Risposte per snellire le operazioni di correzione.

I Licei del Veneto che intendono sperimentare la certificazione nel corrente anno scolastico dovranno iscrivere il proprio istituto **dal 20 al 30 aprile 2018** mediante il [modulo on line](#) (control + click per aprire il collegamento) accessibile in piattaforma *sharepoint*, indicando i seguenti dati obbligatori:

- Intitolazione estesa dell'istituto che si iscrive alla prova
- Nome e cognome del Dirigente scolastico
- Nome e cognome del Referente Probat
- Numero complessivo degli studenti partecipanti
- Numero dei partecipanti per i diversi livelli A, B, C
- Livelli di prova richiesti (A, B, C)



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

Ufficio Scolastico Regionale per il Veneto

DIREZIONE GENERALE

Ufficio II - Ordinamenti scolastici. Politiche formative e orientamento. Rapporti con la Regione. Progetti europei. Esami di Stato.

Riva de Biasio – S. Croce 1299 - 30135 VENEZIA

A tutte le scuole che si saranno iscritte tramite il questionario in *sharepoint* il 2 maggio sarà comunicata all'indirizzo istituzionale di posta la password per decriptare i files delle prove.

I testi delle prove, scelti con sorteggio tra quelli elaborati dal Comitato Scientifico Rete Probat, saranno caricati nell'area dedicata dei siti dei tre istituti sopra indicati a partire dalle ore 7.30 del 3 maggio 2018.

il download delle prove potrà essere fatto solo a partire dalle 7.30 del 3 maggio 2018 dal sito dei tre licei capofila:

www.liceivaldagno.gov.it www.liceobrocchi.vi.it, www.educandatoangeli.it

I correttori saranno scaricabili con la medesima chiave d'accesso dall'area dedicata dei siti dei tre istituti Rete Probat dal 4 maggio 2018.

Si comunica che sono già disponibili sui siti dei tre Licei Rete Probat i files 'PROBAT Format 2018', e 'PROBAT Linee Guida 2018', nonché esempi di mock test ed altri materiali utili per la preparazione alla prova.

Per lo svolgimento della prova di livello A, B è consentito l'uso del vocabolario latino-italiano; per il livello C è consentito anche l'uso del dizionario bilingue italiano-inglese.

Gli studenti con disabilità iscritti alla prova potranno usufruire dei medesimi strumenti compensativi e misure dispensative previsti dal PDP; il tempo dello svolgimento della prova non potrà comunque superare l'ora e un quarto (75 minuti.)

Il livello A1 della certificazione si consegue raggiungendo il 60% del punteggio, il livello A2 con il 70% del punteggio totale della prova di livello A.

Il livello B1 della certificazione si consegue raggiungendo il 60% del punteggio, il livello B2 con il 70% del punteggio totale della prova di livello B.

Il livello C1 della certificazione si consegue raggiungendo il 60% del punteggio totale della prova, il livello C2 con il 75% del punteggio totale della prova di livello C.

Entro il 14 maggio 2018 i licei iscritti a PROBAT 2018 invieranno all'indirizzo DRVE.SEGRETERIADT@istruzione.it i dati di monitoraggio secondo il modello 'PROBAT Tabulazione Dati' scaricabile dai siti dei tre licei Rete Probat.

Si comunica, inoltre, l'indirizzo infoprobat2016@gmail.com a cui possono essere inviate richieste di ulteriori informazioni.

Si ringrazia per la consueta fattiva collaborazione.

IL DIRIGENTE
Francesca Altinier

Il respons. proc./referente
F.A. /DT Augusta Celada